

T.C.  
KIR E H R  
ADL YARGI LK DERECE MAHKEMES  
ADALET KOM SYONU BA KANLI I

L A N

04/12/2004 tarihli ve 5271 sayılı Ceza Muhakemesi Kanununun 202. maddesine dayanılarak 28578 sayılı resmi gazetede yayımlanan "Ceza Muhakemesi Kanununa Göre Tercüman Listelerinin Düzenlenmesi Hakkındaki Yönetmeli in 1. ve 2. Maddesi ve Ceza Muhakemesi Kanununun 202. maddesi gere ince soru turma veya kovu turma evresinde meramını anlatabilecek ölçüde Türkçe bilmeyen ya da engelli olan ma dur, tanık, üpheli veya sanı ın iddia veya savunmaya ili kin beyanlarının, kovu turma evresinde iddianamenin okunması ve esas hakkındaki mütalaanın verilmesi üzerine sanı ın kendisini daha iyi ifade edebilece ini beyan etti i ba ka bir dilde yapaca ı sözlü savunmasının, Türkçe'ye çevrilmesi için olu turulacak Kır ehir Adli Yargı lk Derece Mahkemesi Adalet Komisyonu Ba kanlı ınca düzenlenecek 2023 yılı tercüman bilirki i listesine ba vurmak için ba vuru tarihi, istenen belgeler ve kabul artları a a ıda belirtilmi tir.

**BA VURU ARTLARI:**

- 1) Türkiye Cumhuriyeti vatanda ı olmak veya 29/05/2009 tarihli ve 5901 sayılı Türk Vatanda lı ı Kanununun 28 inci maddesine göre düzenlenmi olan Mavi Kart sahibi olması,
- 2) Ba vuru tarihinde fiil ehliyetine sahip olmak,
- 3) En az ilkokul mezunu olmak
- 4) Ba vuru tarihinde 18 ya ını tamamlamı olmak
- 5) Affa u ramı ya da ertelenmi olsalar bile, Devlete ve adliyeye kar ı i lenen suçlar, 12/4/1991 tarihli ve 3713 sayılı Terörle Mücadele Kanununda yer alan suçlar ile basit ve nitelikli zimmet, irtikâp, rü vet, hırsızlık, dolandırıcılık, sahtecilik, güveni kötüye kullanma, hileli iflâs veya kaçakçılık, resmî ihale ve alım satımlara fesat karı tırma suçlarından hükümlü olmaması veya hakkında hükmün açıklanmasının geri bırakılmasına karar verilmemi olmak,
- 6) Disiplin yönünden meslekten ya da memuriyetten çıkarılmamı veya sanat icrasından yasaklanmamı olmak,
- 7) Komisyonun yargı çevresinde oturmak veya mesleki faaliyetini icra etmek,
- 8) Ba ka bir komisyonun listesinde kayıtlı olmamak,

**BA VURU USULÜ:**

**Ba vuru Yeri:** Tercüman olarak listeye kaydolmak isteyenlerin <http://www.kirsehir.adalet.gov.tr> internet adresinde yayınlanan Komisyonumuza ait ilan metninin ekinde bulunan **ba vuru dilekçe örne i, dil beyanı ve di er istenen belgelerle birlikte ahsen** Kır ehir Adli Yargı Adalet Komisyonu Ba kanlı ına belgelerin asılları ve fotokopileri ile ba vurulması,

**Ba vuru Tarihi:**

Tercümanlık yapmak amacıyla listeye kaydolmak isteyenlerin ba vuruları **30 Eylül 2022 Cuma günü ba layıp 28 Ekim 2022 Cuma günü mesai bitiminde sona erecektir.**

Bu tarihten sonra yapılan ba vurular de erlendirmeye alınmayacaktır.

### **BA VURU D LKÇES NE EKLENECEK BELGELER :**

- 1) Ba vuru formu,
- 2) T.C. kimlik numarası beyanı veya 5901 sayılı Kanununun 28 inci maddesine göre düzenlenmi olan Mavi Kart örne i ya da Kartın ibraz edilememesi durumunda Kimlik Payla ımı Sistemi aracılı ıyla Mavi Kartlılar Kütü ünden alınacak kayıt örne i,
- 3) T.C. kimlik numarasını gösterir resmi makamlarca verilen belgenin fotokopisi(nüfus cüzdanı, ehliyet, pasaport)
- 4) Adrese dayalı nüfus kayıt örne i,
- 5) Tercüman olmak istedi i dil veya diller ile i aret diline ili kin diploma, ruhsatname, sertifika gibi belgelerin aslı veya komisyonca onaylanmı örne i (Onaysız belgelerin, aslı görölmek suretiyle Komisyonca onayı yapılacaktır), böyle bir belgenin olmaması durumunda tercümanlık faaliyetini yerine getirecek derecede dil bildi inin yazılı olarak beyanı her dil için ayrı ayrı olacak,
- 6) ki adet vesikalık foto raf
- 7) Mezuniyet durumunu gösterir belgenin aslı veya Komisyonca onaylanmı örne i, (Onaysız belgelerin, aslı görölmek suretiyle Komisyonca onayı yapılacaktır).
- 8) Sabıka kaydı.
- 9) Ba vuru kabul artlarından 6. maddede belirtilen disiplin yönünden meslekten ya da memuriyetten çıkarılmamı veya sanat icrasından yasaklanmamı oldu unu gösterir belge,

**Not:** Ba vuru dilekçesinde banka übesi ve IBAN numarası bilgilerinin belirtilmesi gerekmektedir.

### **BA VURULARIN DE ERLEND R LMES :**

- (1) Ba vurular, ba vuranların adları, bildikleri dil veya diller ile i aret dili, varsa çalı tıkları kurum ve kurulu ların adları, açık adresleri yazılmak suretiyle komisyonca kaydedilir.
- (2) Ba vurular, Komisyon tarafından 28 Kasım 2022 tarihine kadar de erlendirilerek 8 inci maddede belirtilen belgelerin eksik olması ya da ba vuru sahibinin 6 ncı maddedeki artları haiz olmaması hâlinde, talebin REDD NE karar verilir. Redde ili kin karar ilgisine ilanen tebli olunur.
- (3) Talepleri uygun görülenlerin adları, bildikleri dil veya diller ile i aret dili, varsa çalı tıkları kurum ve kurulu ların adları, açık adresleri yazılarak olu turulan liste en az yedi gün süre ile adliye divanhanesine asılır ve elektronik ortamda ilân edilir.
- (4) Yapılacak olan inceleme neticesinde ba vuru sonuçları 09 Aralık 2022 tarihinde Kır ehir Adliyesi Panosunda ve Kır ehir Adliyesinin resmi internet sitesinde ilan edilecektir.

**YEMİN :** Listeye kabul edilenlere, 16/12/2022 günü saat 14:30'da "Ceza Muhakemesi Kanununa Göre Adli Yargı Adalet Komisyonlarınınca Tercüman Bilirki i Listelerinin Düzenlenmesi Hakkında Yönetmeli in" 10. maddesi hükmü gere ince Kır ehir Adli Yargı İlk Derece Mahkemesi Adalet Komisyonu Ba kanlı ı tarafından **Kır ehir Adliyesi Komisyon Kaleminde yemin ettirilecektir.**

**L STELER N LANI :** Yemin eden tercümanlardan olu an liste, 31 Aralık 2022 tarihine kadar Kır ehir Adliyesi internet sitesi <http://www.kirsehir.adalet.gov.tr> adresinde ilan edilerek, bir örne i de Adalet Bakanlığı Ceza leri Genel Müdürlü ü ve Bilgi lem Dairesi Ba kanlı ına mahkemelere duyurulmak üzere merkez ve ba lı ilçe Cumhuriyet Ba savcılıklarına da ıtımlı olarak gönderilecektir.

lan olunur. 23/09/2022

Ömer DADAL -125333  
Adli Yargı İlk Derece Mahkemesi  
Adalet Komisyonu Ba kanı

*e-imza*

## HT YAÇ DUYULAN D LLER :

- NG L ZCE,
- ARAPÇA
- ALMANCA,
- FRANSIZCA,
- RUSÇA,
- AFGAN D L ,
- SA IR VE D LS Z ARET D L ,
- FARŞA,
- DAR CE(AFGAN D L ),
- PE DUCA(AFGAN D L ),
- FLEMENKÇE(HOLLANDA),
- URDUCA,
- MACARCA,
- UKRAYNACA,
- KAZAK D L ,
- SUR YE ARAPÇASI
- ERMEN CE,
- SÜRYAN CE,
- TÜRKMENÇE,
- YUNANCA,
- MOLDOVCA,
- RUMCA D LLER .
- JAPONCA,
- KÜRTÇE (FARKLI LEHÇELERLE),
- RANCA,
- **F NCE,**
- FARŞA,
- ÖZBEKÇE,
- OSMANLICA,
- ARNAVUTÇA,
- AZER CE,
- BO NAKÇA,
- BULGARCA,
- ÇEÇENCE,
- DANCA,
- ESTONCA,
- GÜRCÜCE,
- HIRVATÇA,
- H NTÇE,
- BRAN CE,
- SPANYOLCA,
- SVEÇCE,
- TALYANCA,
- ROMANCE,
- YUNANCA,
- MOLDOVCA,
- PETUCA
- RUMCA D LLER .

EK :

[Tercüman Ba vuru Formu](#)

[Adres Beyanı](#)

[Dil Beyan](#)